

## Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

### Bon de commande

#### Donneur d'ordre

N° de client.

Nom

Rue, no

Code postal, lieu

#### Adresse de livraison (si différent du donneur d'ordre)

Nom

Rue, no.

Code postal, lieu

Com.

Nom \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

#### Devis

#### Commande

#### Demande pour fabrication spéciale



En passant une commande, vous acceptez de respecter les modes d'emploi/manuels d'entretien des accessoires et produits d'autres fabricants lorsqu'ils sont combinés avec un produit Ottobock, en plus des modes d'emploi/manuels d'entretien des produits Ottobock respectifs, et d'avoir lu, compris et accepté nos conditions générales. En outre, vous acceptez d'effectuer votre propre évaluation de la conformité ou approbation conformément aux exigences nationales lors de la commande si vous effectuez des modifications ou des ajouts qui ne sont pas conformes aux spécifications des instructions d'utilisation/manuels d'entretien d'Ottobock.

#### Configuration de base

N° d'article: 480F160=0\_AA05\_C

Chiffre tarifaire: Fauteuils roulants pour enfants 40.118.004

#### Prix de base: CHF 4'026.00

Prix de vente recommandés en CHF, valables à partir du 01-01-2025, hors 8.1% TVA

- Châssis tubulaire en aluminium avec croisillon double ou simple
- Châssis avant standard ou avec adduction
- Repose-jambes en aluminium intégrés au châssis
- Toile de dossier réglable en tension
- Protège-vêtements en alu
- Structure modulaire
- Roues motrices avec axe à démontage rapide
- Freins à levier 4.0
- Sangle de mollets

#### Châssis pliant, poids maximum utilisateur 140 kg

Crash-test selon ISO 7176-19 (avec croisillon simple (MA100) et double (MA101))

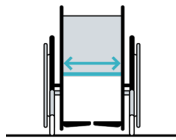
Les options portant la mention « option CLT » servent à construire un modèle particulièrement optimisé en termes de poids.

Les codes numériques indiqués ne sont pas des numéros d'article pour la commande de pièces de rechange.  
Veuillez utiliser à cet effet le catalogue des pièces de rechange.

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

## Bon de commande

### Aide au remplissage - Mesure du fauteuil roulant



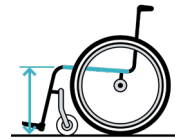
**SB=** cm

Largeur d'assise  
bord extérieur du tube du cadre –  
bord extérieur du tube du cadre



**ST=** cm

Profondeur d'assise  
Bord avant de la toile d'assise –  
Tube de dossier



**vSH=** cm

Hauteur d'assise avant  
Sol – Bord supérieur de la toile d'assise



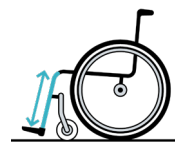
**hSH=** cm

Hauteur d'assise arrière  
Sol – Bord supérieur de la toile d'assise



**RH=** cm

Hauteur du dossier  
Bord supérieur du tube d'assise –  
bord supérieur de la toile de dossier



**UL=** cm

Longueur de tibia  
Bord supérieur de la toile d'assise –  
bord supérieur du repose-pied (milieu)

Type de châssis avant		Prix
MA01	DS70°	–
MA03	DS80°	–

Adduction du châssis avant		Prix
MA14	0 cm adduction	–
MA15	2 cm adduction	–
Un cadre d'adduction est disponible sur l'Avantgarde DF version S		

Ensemble d'équipement		Prix
<input checked="" type="checkbox"/> MA110	Standard (utilisation pour le TPMR selon DIN ISO 7176-19)	–

Version adaptateur de roues motrices		Prix
<input checked="" type="checkbox"/> MA113	Réglable (utilisation pour le TPMR selon DIN ISO 7176-19)	–

Croisillon		Prix
MA100	Simple, CLT (charge max 100kg) (option CLT)	–
MA101	Double	–

Utilisation de l'assise		Prix
	Standard	–
MB50	Assise pour trottiner (garde au sol réduite à la livraison)*	–

\* Mise en danger par accrochage dans obstacles situés au sol. SVP notez les consignes de sécurité dans le manuel!

Largeur d'assise (SB) en cm				
32	34	36	38	

Profondeur d'assise (ST) en cm			
36*	38	40	

\* réalisable uniquement avec des roues motrices de 22" et des roues directrices de 5"

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

Bon de commande

## Hauteur d'assise avant (vSH) en cm

38	39	40	41	42	43	44	45	46
47	48	49	50	51	52	53	54	

## Accessoires de châssis

		chiffre tarifaire	Prix
MA50	Roulettes de transit, la paire		237.–
MA51	Aide au basculement droit	40.506.000	87.–
MA52	Aide au basculement gauche	40.506.000	87.–
MA55	Anti-basculer droit	40.501.000	185.–
MA56	Anti-basculer gauche	40.501.000	185.–
MA57	Porte-canne avec aide au basculement, droit*	40.512.000	97.–
MA58	Porte-canne avec aide au basculement, gauche*	40.512.000	97.–
MA60	Rembourrage de châssis long		83.–
MA60	Rembourrage de châssis court		83.–
* ne pas homologué pour le TPMR			

## Roues directrices

		chiffre tarifaire	Prix
MF01	3" skater	40.511.000	–
MF30	4" bandages, noir	40.511.000	–
MF35	4" softroll, jantes aluminium	40.511.000	215.–
MF31	5" bandages, noir	40.511.000	–
MF36	5" softroll, jantes aluminium	40.511.000	215.–
MF04	5,5" bandages, gris	40.511.000	–
MF05	6" pneumatiques, gris	40.511.000	–
MF32	6" bandages, noir	40.511.000	–
MF37	6" softroll, jantes aluminium	40.511.000	215.–

## Axe de fourches

<input checked="" type="checkbox"/> MF90	Fourches à axe vissé
--	----------------------

## Hauteur d'assise arrière (hSH) en cm

36	37	38	39	40	41	42	43
44	45	46	47	48	49		

## Taille des roues motrices

		Prix
MG01	22"	–
MG02	24"	–

## Carrossage des roues motrices

0 °	2 °	3 °	4 °
-----	-----	-----	-----

## Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

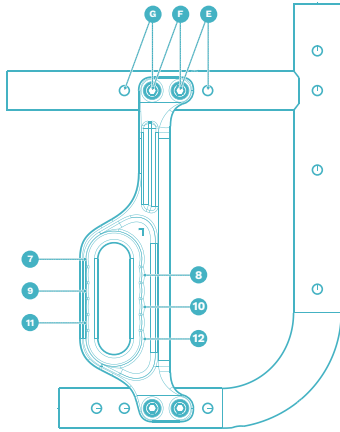
### Bon de commande

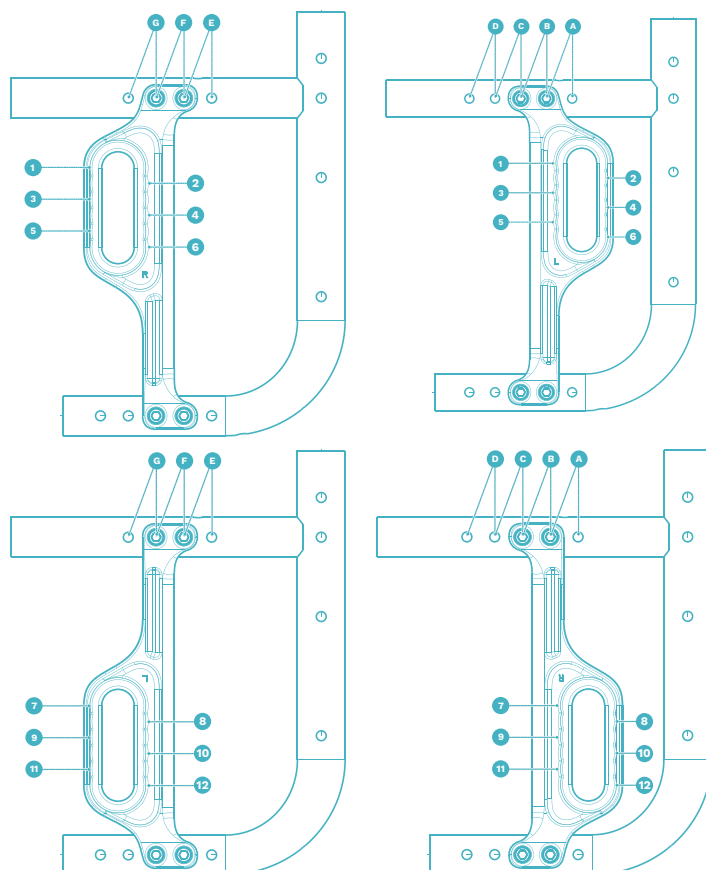
#### Position horizontale des roues motrices

A	B	C	D	E
---	---	---	---	---

#### Position de la roue motrice → Distance du point de basculement (en mm)

Mesure (horizontale) du centre de l'axe au sommet du tube du dossier (bord avant) / barre de tension (bord supérieur)

Position de la roue motrice	Distance point de basculement	
<b>E</b>	98 mm	 <p>Distance point de basculement</p>
<b>D</b>	85 mm	
<b>C</b>	67,5 mm	
<b>B</b>	50 mm	
<b>A</b>	32,5 mm (pas possible pour CLT)	



À partir de la position E, l'adaptateur de la roue motrices doit être tourné – la côté droite vers gauche, la côté gauche vers droit.

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

## Bon de commande

Jantes roues motrices		chiffre tarifaire	22"	24"	Prix
MG06	Jantes creuses				–
MG10	Spinergy SPOX				692.–
MG11	Spinergy LX				806.–
MG12	Spinergy LXL Blade: rayons noirs				883.–
MG12	Spinergy LXL Blade: rayons blancs				883.–
MG15	Infinity Ultralight (non compatible avec pneu à bandages)				172.–
MG150	Infinity Ultralight, farbig (non compatible avec pneu à bandages)				243.–
Choix des couleurs pour Infinity ultra-légère/fourches avant			22"	24"	Prix
Sparkle light orange					
Marine blue					
Candy red					
Sparkle granny-smith					
MG80	Avec freins à tambours pour accompagnateur*	40.503.000			573.–
MG83	Double main courante gauche*	90.101.000			1'340.–
MG83	Double main courante droit*	90.101.000			1'340.–
23798.000	Double main courante avec freins à tambour*				sur demande

\*: uniquement avec carrossage 0°

Pneus			22"	24"	Prix
MG30	Pneus 1 3/8"	40.511.000			–
MG31	Pneus Schwalbe RightRun 1"	40.511.000			–
MG34	Bandages 1"(incompatible avec jante Infinity)	40.511.000			–
MG341	Bandages 1" schwarz (incompatible avec jante Infinity)	40.511.000			–
MG37	Pneus Schwalbe Marathon Plus Evolution 1"	40.511.000			59.–
MG200	Pneus Schwalbe ONE 1" (option CLT)	40.511.000			77.–

Mains courante			22"	24"	Prix
MG50	Aluminium enduit noir, grand diamètre				–
MG52	Aluminium argent anodisé, grand diamètre				–
MG53	Aluminium argent anodisé, petit diamètre				–
MG54	Aluminium plastifié, grand diamètre	70.171.000			243.–
MG56	Inox poli, grand diamètre				–
MG57	Inox poli, petit diamètre				–
MG63	CURVE L anodisé	70.171.000			531.–
MG64	CURVE L grip	70.171.000			575.–
MG65	GEKKO (avec bande silicone)	70.171.000			462.–

Montage mains courantes					Prix
MG70	Montage étroit: 15 mm				–
MG71	Montage large: 25 mm				–

Rallonge d'empattement y compris adaptateur de frein (incompatible avec Shock Absorber)					Prix
MG86	Extra-longue (ne pas homologué pour le TPMR)				376.–
MG82	Extra-longue avec 2ème raccord (ne pas homologué pour le TPMR)				397.–
MG46	Sans prolongation d'empattement				–

Système d'axes à démontage rapide		chiffre tarifaire		Prix
MG27	Axes à démontage rapide			–

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

## Bon de commande

Accessoires de roues motrices							Prix
MG87	Pompe haute pression, 14 bar						175.–
Amortisseurs arrière Shock absorber							Prix
MG97	Amortisseurs souples (jusqu'à 60 kg)						671.–
MG98	Amortisseurs moyens (de 61 kg à 100 kg)						671.–
Freins							Prix
MH01	Freins standards 4.0, levier court					40.503.000	–
MH30	Freins standards 4.0, levier long					40.503.000	–
MH05	Freins ciseaux (option CLT)					40.503.000	113.–
MH06	Freins à double commande pour utilisateur et accompagnateur* ne pas compatible avec freins à tambour					40.503.000	425.–
MH08	Freins à commande unilatérale, droit*					40.503.000	376.–
MH09	Freins à commande unilatérale, gauche*					40.503.000	376.–
* ne pas compatible avec pneu à bandages							
Accessoires de freins							Prix
MH10	Rallonges de leviers de freins fixes					40.504.000	61.–
MH21	Rallonges de leviers de freins emboîtables uniquement en combinaison avec MH01					40.504.000	61.–
Hauteur de dossier (RH) en cm							
25	27,5	30	32,5	35	37,5	40	
System de dossier							Prix
MD01	Tube de dossier droit réglable en hauteur						–
	RH 25 - 32,5 cm		RH 32,5 - 40 cm				
MD09	Tube de dossier avec courbure lombaire, réglable en hauteur						–
	RH 35 - 40 cm						
MD10	Dossier inclinable en plages de 6° (+9° jusqu'à -15°; avec accoudoirs +3° jusqu'à -9°) (ne pas homologué pour TPMR)						384.–
	RH 30 - 40 cm		RH 35 - 40 cm				
MD11	Dossier rabattable à partir de la hauteur de la partie latérale (possible uniquement à partir d'une hauteur de dossier de 40 - 50 cm et avec une poignée de poussée longue)						298.–
117423.000	Réglage de l'angle du dossier à 30° par piston à gaz (ne pas homologué pour TPMR)						sur demande
Toile de dossier							Prix
MD03	En nylon, réglable en tension par sangles					40.507.000	81.–
MD05	Tissu respirant, réglable en tension par sangles					40.507.000	–
MD 8	Ultra-légère (option CLT)					40.507.000	63.–
MD06	Sans toile de dossier						–
24959.001	Rembourrage doublé		en nylon	en tissu respirant			sur demande
Toile de dossier élargi							Prix
MD80	+ 2 cm						–
MD81	+ 4 cm						–
MD82	Sans						–

# Bon de commande

© Ottobock · 647F861=fr\_CH-02-2501 · Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs typographiques

## Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

Bon de commande

Coussins d'assise			Prix
MC01	Coussin d'assise standard (épaisseur 5 cm)	70.141.000	88.–
MC02	Coussin d'assise Cubic Foam (épaisseur 5 cm)	70.141.000	205.–
MC05	Coussin d'assise Evolight (épaisseur 6 cm)	70.142.000	425.–
MC20	Coussin d'assise Terra (épaisseur 10 cm)	70.142.000	344.–
MC21	Coussin d'assise Terra Aquos (épaisseur 10 cm)	70.142.000	395.–
MC22	Coussin d'assise Terra Flair (épaisseur 10 cm)	70.143.000	691.–
MC23	Coussin d'assise Cloud (épaisseur 10 cm)	70.143.000	1'037.–
MC29	Coussin d'assise Livo (épaisseur 5 cm)	70.141.000	133.–
MC30	Coussin d'assise Evoflair (épaisseur 8cm)	70.142.000	439.–

### Choix Repose-jambes

Matériau	Aluminium (strié, MB160)	Plastique (MB170)	Accessoires
Repose-jambes			
Monobloc, large (MB000) 40.505.000	Standard (MB100) –	–	Dispositif de verrouillage (MB70) 95.–
	Pour petite longueur de tibia (MB150) 250.–	–	–
Séparées 40.505.000	Standard 16 cm (MB010) –	Standard (MB010) –	–
Monobloc tube 40.505.000	Standard (MB120) 160.–	–	Recouvrement en composite (MB74) 75.–
Sans (MB80)	–		

### Longueur de tibia en cm (sans coussin d'assise)

Longueur de tibia (UL) en cm (possibilités de réglage 16 – 51 cm)

Tube de potence	Longueur de tibia [cm]			
	Typ tube de potence avec adduction 0 cm		Typ tube de potence avec adduction 2 cm	
	Palette monobloc, Palettes séparées		Palette monobloc, Palettes séparées	
	Châssis avant DS70°	Châssis avant DS80°	Châssis avant DS70°	Châssis avant DS80°
Courte	30 - 41	31 - 41	30 - 41	31 - 41
Moyenne	41 - 51	42 - 51	41 - 51	42 - 51

Types de Tube de potence (uniquement en combinaison avec palette monobloc ou monobloc tube)			Prix
MB200	Standard		–
MB201	Escamotable, gauche		55.–
MB202	Escamotable, droite		55.–



# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen.*

## Bon de commande

Sélection Tube de potance (sans coussin)		Prix
MB40	Courte	–
MB41	Moyenne	–

Accessoires		Prix
MZ51	Ceinture avec boucle en métal	149.–
MZ59	Petite poche pour le téléphone portable	41.–
	Sangles pour transport en véhicule TPMR (une paire)	net 22.–

Flasques		chiffre tarifaire	Prix
MG90	Transparent	40.509.000	226.–
MG100	Motiv Graphics	40.509.000	286.–
MG101	Motiv Miracle	40.509.000	286.–
MG102	Motiv Network	40.509.000	286.–
MG103	Motiv Robots	40.509.000	286.–
MG104	Motiv Spectrum	40.509.000	286.–

Coloris châssis		Prix
001	Argent brillant	–
002	Anthracite métallique	–
003	Noir profond (RAL 9005)	–
004	Bleu glace métallisé	–
005	Sparkle orange clair	–
009	Vinho sparkle	–
010	Bleu marine	–
012	Bleu ciel métallique	–
014	Candy rouge	–
021	Sparkle granny-smith	–
023	Blanc RAL 9016	–
027	Shimano matt	–
048	Noir profond mat structure	–
SBK24817.000	Couleur spéciale selon le souhait du client	sur demande

Autres accessoires		Prix
MZ58	Sac pour roues motrices (pour 2 roues jusqu'à 28")	121.–
MZ65	Eclairage actif	44.–
MZ89	Protection pour axe de roue à démontage rapide	7.–
MZ93	Sac à dos pour fauteuil roulant	70.362.000 102.–

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

## Bon de commande

### Information

Roues directrices		3"	4"	5"	5,5"	6"
Hauteur d'assise avant	38,0 cm	●				
	39,0 cm	●				
	40,0 cm	●				
	41,0 cm	●	●			
	42,0 cm	●	●			
	43,0 cm	●	●	●		
	44,0 cm	●	●	●		
	45,0 cm	●	●	●	●	●
	46,0 cm	●	●	●	●	●
	47,0 cm	●	●	●	●	●
	48,0 cm		●	●	●	●
	49,0 cm		●	●	●	●
	50,0 cm		●	●	●	●
	51,0 cm			●	●	●
	52,0 cm			●	●	●
	53,0 cm				●	●
	54,0 cm					●

● Combinaison possible

Les valeurs indiquées sont des valeurs théoriques arrondies. Ecart max. 1cm. La hauteur d'assise avant (vSH) dépend du choix de la taille des roues, des fourches et de la position de montage. Veuillez vous référer au tableau des hauteurs d'assise!

Indications sans le coussin d'assise pour 0° d'inclinaison d'assise.

Pour la position horizontale du support de roue arrière : voir schéma.

La hauteur d'assise arrière (hSH) dépend du choix de la taille des roues et de la position de montage du palier de roues arrière.

Veuillez respecter les indications du tableau des hauteurs d'assise!

Une tolérance de fabrication de 10 mm s'applique à toutes les dimensions.

## Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

Bon de commande

Position des roues motrices A, B et C horizontale										
Profondeur de l'assise [cm]	MA03 DS80° Ø Roues motrice 22"					MA03 DS80° Ø Roues motrice 24"				
	Roues directrices									
	3"	4"	5"	5,5"	6"	3"	4"	5"	5,5"	6"
36,0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
38,0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
40,0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●

Position des roues motrices D, E et F horizontale										
Profondeur de l'assise [cm]	MA03 DS80° Ø Roues motrice 24"					MA03 DS80° Ø Roues motrice 25"				
	Roues directrices									
	3"	4"	5"	5,5"	6"	3"	4"	5"	5,5"	6"
36,0	●	●	●			●	●			
38,0	●	●	●			●	●			
40,0	●	●	●			●	●			

● Position possible

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

Bon de commande

Hauteur d'assise arrière en cm, avec rallonge d'empattement			
Position de l'axe	Ø Roues motrice		
	22"	24"	
1	37 cm	39 cm	
2	40 cm	42 cm	
3	42 cm	44 cm	
4	46 cm	46 cm	
5	47 cm	49 cm	
Hauteur d'assise arrière en cm, avec système d'amortisseurs Shock-Absorber			
Position de l'axe	Ø Roues motrice		
	22"	24"	
1	40 cm	42 cm	
2	42 cm	44 cm	
3	44 cm	46 cm	
4	46 cm	48 cm	
5	48 cm	50 cm	
Hauteur d'assise			
Position d'arrêt libre	Ø Roues motrice		
	22"	24"	
1	36 cm	38 cm	
2	37 cm	39 cm	
3	38 cm	40 cm	
4	39 cm	41 cm	
5	40 cm	42 cm	
6	41 cm	43 cm	
7	42 cm	44 cm	
8	43 cm	45 cm	
9	44 cm	46 cm	
10	45 cm	47 cm	
11	46 cm	48 cm	
12	47 cm	49 cm	

Le tableau est fourni à titre d'information uniquement. La position peut varier dans certaines constellations. La position est choisie de manière à ce que, dans la constellation commandée, la hauteur d'assise arrière déterminante soit atteinte comme commandée.

# Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen.*

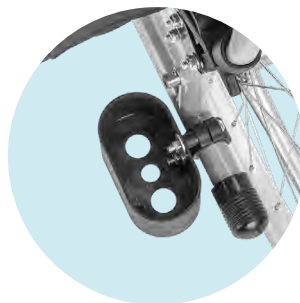
Bon de commande



MA 55/56 Anti-bascule



MA 51/52 Aide au basculement



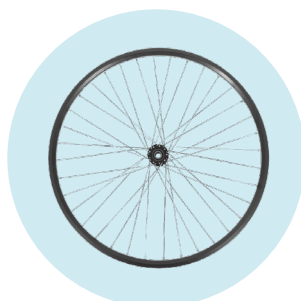
MA 57/58 Porte-canne



MG 83 Double main courante



MG10 Spineray SPOX



MG 06 Jantes creuses



MG11 Spineray LX



MG15 Infinity Ultralight



MG31 Right Run 1"



MG37 Marathon Plus Evolution 1"



MG 54 Aluminium plastifié



MG65 Gekko



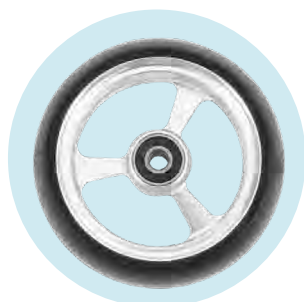
MG63 Curve L (anodisé)



MG64 Curve L Grip

## Fauteuil roulant actif *Avantgarde DS Teen*.

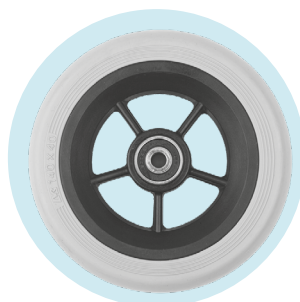
Bon de commande



MF35/36/37 Softrolle  
4", 5", 6"



MF30/31/32 Bandage,  
noir 4", 5", 6", noir



MF04 Softrolle 5,5"



MF05 Pneumatiques 6"



MD 56 Poignées rabattables



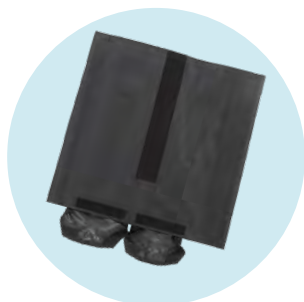
MD 55 Poignées réglables en  
hauteur, amovibles



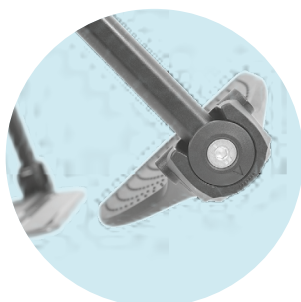
MH 05 Freins ciseaux



MH 10 Rallonge de levier  
emboîtable



MC 15 Toile d'assise avec  
poches de rangement



MB27 Repose-jambe  
relevable



MB120 Monobloc tube



MG100 Graphics



MG101 Miracle



MG102 Network



MG103 Robots



MG104 Spectrum